

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2002-2003

4 APRIL 2003

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht en van artikel 144ter van het Gerechtelijk Wetboek

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

35.252/2

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 4 april 2003 door de Voorzitter van de Senaat verzocht hem, «binnen een uiterst dringende termijn en in ieder geval binnen drie dagen», van advies te dienen over een ontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht en van artikel 144ter van het Gerechtelijk Wetboek» en meer bepaald betreffende § 4 van artikel 7 van de wet, zoals door artikel 5 van het ontwerp vervangen (stuk Kamer, nr. 50 2265/010 — zitting 2002-2003)», heeft op 4 april 2003 het volgende advies gegeven:

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief aldus:

«L'urgence est motivée par le fait que ce projet figure à l'ordre du jour des dernières séances plénières du Sénat avant la dissolution imminente des Chambres, annoncée pour le mardi 8 avril prochain.»

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-1256 - 2002/2003:

- Nr. 10: Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 11: Amendementen.
- Nr. 12: Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

4 AVRIL 2003

Projet de loi modifiant la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire et l'article 144ter du Code judiciaire

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

35.252/2

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Président du Sénat, le 4 avril 2003, «d'extrême urgence et en tout cas dans un délai ne dépassant pas trois jours», sur un projet de loi «modifiant la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire et l'article 144ter du Code judiciaire et particulièrement en ce qui concerne le paragraphe 4 de l'article 7 de la loi, tel qu'il est remplacé par l'article 5 de ce projet (doc. Chambre, n° 50 2265/010 — session 2002-2003)», a donné le 4 avril 2003 l'avis suivant:

Suivant l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes:

«L'urgence est motivée par le fait que ce projet figure à l'ordre du jour des dernières séances plénières du Sénat avant la dissolution imminente des Chambres, annoncée pour le mardi 8 avril prochain.»

Voir:

Documents du Sénat:

2-1256 - 2002/2003:

- N° 10: Projet amendé par la Chambre des représentants.
- N° 11: Amendements.
- N° 12: Rapport.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, beperkt zich, overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, tot het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Gelet op de zeer korte termijn die de Raad van State is toegewezen en op het grote aantal zaken dat hem met verzoek om spoedbehandeling is voorgelegd, beperkt hij zich tot het maken van de volgende opmerkingen.

I. STREKKING VAN HET ONTWORPEN ARTIKEL 7

Het ontworpen artikel 7 bepaalt de bevoegdheid van de Belgische gerechten om kennis te nemen van de overtredingen van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht. Die bevoegdheid zit als volgt in elkaar:

1^o De ontworpen paragraaf 1, eerste lid, bevestigt de bevoegdheid van de Belgische gerechten om kennis te nemen van de overtredingen van de voormelde wet van 16 juni 1993, ongeacht de plaats waar ze zijn gepleegd, zelfs als de vermoedelijke dader niet op het grondgebied van België aangetroffen wordt, op voorwaarde evenwel dat de verschillende mechanismen om de zaak uit handen te geven, voorgeschreven in de ontworpen paragrafen 2 tot 4, zijn aangewend.

De ontworpen paragraaf 1, tweede lid, matigt de regel vervat in het ontworpen eerste lid, wanneer de feiten die voor de Belgische rechtsinstanties worden gebracht, geen enkel verband houden met België(1). In dat geval kan in België slechts vervolging worden ingesteld op vordering van de federale procureur, die de onderzoeksrechter zal verzoeken om de klacht te onderzoeken.

De federale procureur kan evenwel in verschillende gevallen genoemd in het ontworpen artikel 7, § 1, derde lid, weigeren om vervolging in te stellen. Tegen de weigering van de federale procureur kan beroep worden ingesteld bij de kamer van inbeschuldigingstelling.

2^o De ontworpen paragraaf 2 biedt de minister van Justitie de mogelijkheid om, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, in bepaalde gevallen het Internationaal Strafhof in kennis te stellen van de feiten die voor de Belgische rechtsinstanties worden gebracht. Zodra de aanklager van het Internationaal Strafhof de kennisgeving voorgeschreven in artikel 18, § 1, van het Statuut van het Hof heeft gedaan, beslist het Hof van Cassatie, op vordering van de procureur-generaal, dat de zaak wordt onttrokken aan het Belgische gerecht dat aangezocht was om dezelfde feiten te behandelen.

Als het Internationaal Strafhof niet over de feiten oordeelt, zijn de Belgische rechtscollèges opnieuw bevoegd om kennis te nemen van die feiten, mits aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan.

3^o Krachtens de ontworpen paragraaf 3 kan de minister van Justitie, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de aangevoerde feiten ter kennis brengen van de Staat op het grondgebied waarvan het misdrijf is gepleegd of de Staat waarvan de vermoedelijke dader van het misdrijf de nationaliteit heeft of nog de Staat op het grondgebied waarvan de vermoedelijke dader van het misdrijf zich bevindt, behalve wanneer de minister de ontworpen paragraaf 2 toepast.

Onttrekking aan het Belgische gerecht, uitgesproken door het Hof van Cassatie op vordering van de procureur-generaal, zal geschieden wanneer verscheidene voorwaarden vervuld zijn:

(1) Dat is het geval wanneer het misdrijf niet op het Belgische grondgebied is gepleegd, wanneer de vermoedelijke dader geen Belg is, wanneer de vermoedelijke dader zich niet op het Belgische grondgebied bevindt en wanneer het slachtoffer geen Belg is of niet sinds minstens drie jaar in België verblijft.

Le Conseil d'État, section de législation, se limite, conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, à examiner le fondement juridique, la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

Compte tenu du très bref délai qui lui est imparti et du nombre d'affaires qui lui sont soumises en urgence, le Conseil d'État se borne aux observations qui suivent.

I. PORTÉE DE L'ARTICLE 7 EN PROJET

L'article 7, en projet, détermine la compétence des juridictions belges pour connaître des infractions à la loi du 16 juin 1993 relatives à la répression des violations graves du droit international humanitaire. Cette compétence s'articule de la manière suivante:

1^o Le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, affirme la compétence des juridictions belges pour connaître des infractions à la loi du 16 juin 1993, précitée, indépendamment du lieu où elles auront été commises et même si l'auteur présumé n'est pas trouvé sur le territoire de la Belgique, sous la réserve toutefois de la mise en œuvre des différents mécanismes de dessaisissement prévus aux paragraphes 2 à 4, en projet.

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, en projet, tempère la règle prévue à l'alinéa 1^{er}, en projet, lorsque les faits dénoncés aux autorités judiciaires belges ne présentent aucun lien de rattachement avec la Belgique(1). Dans ce cas, les poursuites en Belgique ne pourront être engagées que sur la base d'un réquisitoire du procureur fédéral qui invitera le juge d'instruction à instruire la plainte.

Toutefois, le procureur fédéral pourra refuser d'engager des poursuites dans différentes hypothèses prévues à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, en projet. Le refus du procureur fédéral pourra faire l'objet d'un recours devant la chambre des mises en accusation.

2^o Le paragraphe 2, en projet, permet au ministre de la Justice, par une décision délibérée en Conseil des ministres et dans certaines conditions, de porter à la connaissance de la Cour pénale internationale des faits dont les autorités judiciaires belges sont saisies. Dès que le procureur de la Cour pénale internationale aura procédé à la notification prévue à l'article 18, § 1^{er}, du Statut de la Cour, la Cour de cassation, sur réquisition du procureur général, prononce le dessaisissement de la juridiction belge saisie des mêmes faits.

Néanmoins, si les faits ne devaient pas être jugés par la Cour pénale internationale, les juridictions belges sont à nouveau compétentes pour en connaître, moyennant le respect de certaines conditions.

3^o En vertu du paragraphe 3, en projet, le ministre de la Justice peut, par une décision délibérée en Conseil des ministres, porter les faits allégués à la connaissance de l'État sur le territoire duquel l'infraction a été commise, ou à l'État dont l'auteur présumé de l'infraction a la nationalité ou encore à l'État sur le territoire duquel l'auteur présumé de l'infraction se trouve, sauf dans l'hypothèse où il est fait application du paragraphe 2, en projet.

Le dessaisissement de la juridiction belge, prononcé par la Cour de cassation, sur le réquisitoire du procureur général, interviendra lorsque plusieurs conditions sont réunies:

(1) Tel est le cas lorsque l'infraction n'a pas été commise sur le territoire belge, lorsque l'auteur présumé n'est pas belge, lorsque l'auteur présumé n'est pas sur le territoire belge et que la victime n'est pas belge ou ne réside pas en Belgique depuis au moins trois ans.

a) vereist is dat het gerecht van één van die Staten besluit zijn bevoegdheid uit te oefenen;

b) het Hof van Cassatie moet nagaan of er geen dwaling in de persoon is;

c) ten slotte is vereist dat de procedure die door het buitenlandse gerecht gevolgd wordt, verloopt met eerbiediging van het recht van de partijen op een eerlijk proces.

4^o Volgens de ontworpen paragraaf 4 kan de minister van Justitie bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de aangevoerde feiten ter kennis brengen van de Staat waarvan de vermoedelijke dader van het misdrijf onderdaan is, wanneer die Staat beschikt over een regelbestand dat het hem mogelijk maakt gevolg te geven aan de tenlasteleggingen bedoeld in de ontworpen artikelen 1, *1bis* en *1ter*, met inachtneming van het recht van de partijen op een billijk proces. Die bepaling kan alleen worden toegepast als het slachtoffer geen Belg is of als de feiten niet in België zijn gepleegd.

Onttrekking aan het Belgische gerecht, door het Hof van Cassatie uitgesproken op vordering van de procureur-generaal, zal geschieden zodra de feiten ter kennis zullen zijn gebracht van de derde Staat, nadat is nagetrokken of er geen dwaling in de persoon is en met inachtneming van de internationale verplichtingen van België.

Mochten de feiten die aan de derde Staat zijn aangegeven onderzocht worden door een Belgische onderzoeksrechter ten tijde van de afkondiging van de ontworpen wet, dan kan de beslissing van de minister van Justitie, waarover in de Ministerraad overleg is gepleegd, alleen genomen worden op basis van een advies van de kamer van inbeschuldigingstelling gegeven binnen een termijn van 15 dagen.

II. ALGEMENE OPMERKINGEN

1. In haar advies 34.154/VR van 16 december 2002 over een voorstel van wet «tot wijziging van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht»(1) heeft de afdeling Wetgeving in verband met het voorgestelde artikel 7, § 2, (dat overeenstemt met het ontworpen artikel 7, § 2) onderstreept:

«a) Gelet op het beginsel van de scheiding der machten en op artikel 13 van de Grondwet, dat bepaalt dat niemand (...) tegen zijn wil (kan) worden afgetrokken van de rechter die de wet hem toekent, kan de minister niet beslissen dat een zaak wordt onttrokken aan een nationale rechtsinstantie ten voordele van het Internationaal Strafgerechtshof.

De voormelde grondwettelijke beginselen schrijven enerzijds voor dat onttrekking van een zaak moet worden uitgesproken door een gerecht en anderzijds dat dit gerecht ertoe gehouden is te besluiten tot onttrekking van de zaak wanneer het vaststelt dat voldaan is aan bij de wet bepaalde precieze criteria inzake verwijzing.

Een prioriteitsregel die in sommige bij de wet vastgestelde gevallen de bevoegdheid van het Internationaal Strafgerechtshof laat primeren op die van de nationale gerechten, zou in dat opzicht kunnen beantwoorden aan het voorschrift van de Grondwet.»

Om die kritiek te ondervangen, heeft de wetgever artikel 7 herwerkt door zich in het bijzonder te baseren op de bepalingen betreffende het uit handen geven van een zaak, vervat in de artikelen 6 tot 8 van de wet van 22 maart 1996 betreffende de erken-

a) il faut que la juridiction d'un de ces États décide d'exercer sa compétence;

b) la Cour de cassation doit vérifier qu'il n'y a pas erreur sur la personne;

c) enfin, il faut que la procédure suivie par la juridiction étrangère respecte le droit des parties à un procès équitable.

4^o Selon le paragraphe 4, en projet, le ministre de la Justice peut, par une décision délibérée en Conseil des ministres, porter les faits allégués à la connaissance de l'État dont l'auteur présumé de l'infraction est un ressortissant, lorsque cet État dispose d'un arsenal juridique lui permettant de poursuivre les incriminations visées aux articles 1^{er}, *1bis* et *1ter*, en projet, et respectant le droit des parties à un procès équitable. Cette disposition ne pourra être mise en œuvre que si la victime n'est pas belge ou que les faits n'ont pas été commis en Belgique.

Le dessaisissement de la juridiction belge, prononcé par la Cour de cassation, sur réquisition du procureur général, interviendra «dans le respect des obligations internationales de la Belgique» et après vérification qu'il n'y a pas d'erreur sur la personne une fois que les faits auront été portés à la connaissance de l'État tiers.

Dans l'hypothèse où les faits dénoncés à l'État tiers seraient examinés par un juge d'instruction belge au moment de la promulgation de la loi en projet, la décision du ministre de la Justice, délibérée en Conseil des ministres, ne pourra intervenir que sur la base d'un avis de la Chambre des mises en accusation rendu dans un délai de quinze jours.

II. OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1. Dans son avis 34.154/VR, donné le 16 décembre 2002, sur une proposition de loi «modifiant la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire»(1), la section de législation a souligné, à propos de l'article 7, § 2, proposé (qui correspond à l'article 7, § 2, en projet) que

«a) Compte tenu du principe de la séparation des pouvoirs et de l'article 13 de la Constitution qui dispose que nul ne peut être distrait contre son gré du juge que la loi lui assigne, un dessaisissement éventuel au profit de la Cour pénale internationale ne peut être décidé par le ministre.

Les principes constitutionnels précités imposent, d'une part, que pareil dessaisissement soit prononcé par une juridiction et que, d'autre part, celle-ci soit tenue de prononcer le dessaisissement dès lors qu'elle constate qu'il est satisfait à des critères précis de renvoi établis par la loi.

Une règle de priorité faisant, dans certains cas déterminés par la loi, prévaloir la compétence de la Cour pénale internationale sur celles des juridictions internes pourrait, à cet égard, répondre au prescrit constitutionnel.»

Pour rencontrer cette critique, l'article 7 a été remanié par le législateur en prenant notamment pour modèle les dispositions du dessaisissement prévues dans les articles 6 à 8 de la loi du 22 mars 1996 relative à la reconnaissance du Tribunal international pour

(1) Stuk Senaat, zitting 2001-2002, nr. 2-1256/3.

(1) Doc. Sénat, session 2001-2002, n° 2-1256/3.

ning van en de samenwerking met het Internationaal Tribunaal voor voormalig Joegoslavië en het Internationaal Tribunaal voor Ruanda(1).

2. Vergelijkt men de verschillende mechanismen inzake het uit handen geven van een zaak, vervat in het ontworpen artikel 7, dan blijkt evenwel dat het recht van de partijen op een daadwerkelijk beroep niet op dezelfde manier wordt gewaarborgd in enerzijds de paragrafen 2 en 3 en anderzijds paragraaf 4.

Zo bepaalt de ontworpen paragraaf 2 dat, wanneer de zaak aan een gerecht wordt onttrokken ten gunste van het Internationaal Strafhof, die onttrekking alleen door het Hof van Cassatie kan worden uitgesproken wanneer de aanklager van het Internationaal Strafhof de procedure heeft ingesteld om dat Hof te adiëren. Daarenboven, als het Internationaal Strafhof besloten heeft om niet te oordelen over de feiten die België aan hem heeft voorgelegd, zijn de Belgische gerechten opnieuw bevoegd. Dat houdt in dat de aanklager zijn zaak wederom voor de Belgische gerechten kan brengen.

Zo ook zal een zaak krachtens de ontworpen paragraaf 3 slechts aan het Belgische gerecht worden onttrokken als het gerecht van één van de betrokken Staten zijn bevoegdheid heeft uitgeoefend en als die Staat het recht van de partijen op een eerlijk proces eerbiedigt. De onttrekking wordt in dat geval uitgesproken op vordering van de procureur-generaal door het Hof van Cassatie, dat het criterium van een eerlijk proces onderzoekt. De wetgever wil de partijen dus een daadwerkelijk beroep waarborgen.

In die twee gevallen vloeit de onttrekking voort uit het feit dat een internationaal gerecht of een gerecht van een andere Staat zijn bevoegdheid heeft aangewend. Inmenging van de minister van Justitie is aanvaardbaar in de mate dat zijn rol zich ertoe beperkt die gerechten in kennis te stellen van de feiten die voor het Belgische gerecht zijn gebracht en dat hij zich niet in de eigenlijke rechtspraak mengt.

Krachtens de ontworpen paragraaf 4 daarentegen wordt de zaak aan het Belgische gerecht onttrokken zodra de minister van Justitie de feiten heeft aangegeven aan de buitenlandse Staat, zonder te wachten totdat de gerechtelijke instanties van die Staat zelf een procedure instellen. In dat geval is het dus de uitvoerende macht die beslist of de zaak aan het Belgische gerecht wordt onttrokken, waarbij een louter vormelijke rol voor het Hof van Cassatie lijkt te zijn weggelegd. De rol van de kamer van inbeschuldigingstelling voor de dossiers die hangende zijn op het ogenblik dat de ontworpen wet in werking treedt, beperkt zich tot een gewoon advies dat geenszins bindend is voor de uitvoerende macht.

3. Gelijk de Raad van State eraan herinnerd heeft in zijn voormelde advies 34.154/VR, mag een eventuele onttrekking aan de Belgische gerechten niet alleen bewerkstelligd worden door de uitvoerende macht. Op zijn minst behoort een zodanige onttrekking te worden uitgesproken door een gerecht, op grond van precieze maatstaven aangelegd door de wet. De ontworpen paragraaf 4 schrijft voorzeker voor dat het Hof van Cassatie optreedt, doch in bewoordingen die verschillen van die van de ontworpen paragraaf 3.

3.1. De ontworpen paragraaf 4 is namelijk weinig expliciet omtrent de rol van de gerechtelijke instanties die in het geding zijn in de loop van de procedure. Zo lijkt bij de redactie van de tekst nauwelijks aandacht te zijn besteed aan de beoordelingsbevoegdheid van het Hof van Cassatie. Zal dat hof bijvoorbeeld kunnen weigeren onttrekking aan het Belgische gerecht uit te spreken als het oordeelt dat een zodanige onttrekking zich niet zou verdragen met de internationale verplichtingen van België of als die onttrekking moet geschieden ten voordele van het gerecht van een Staat waar de doodstraf nog toepassing vindt?

l'ex-Yougoslavie et du Tribunal international pour le Rwanda et à la coopération avec ces tribunaux (1).

2. Toutefois, si l'on compare les différents mécanismes de dessaisissement consacrés à l'article 7, en projet, il apparaît que le droit des parties à un recours effectif n'est pas garanti de la même manière aux paragraphes 2 et 3, d'une part, et au paragraphe 4, d'autre part.

Ainsi, lorsque le dessaisissement intervient au profit de la Cour pénale internationale, le paragraphe 2, en projet, prévoit qu'il ne pourra être prononcé par la Cour de cassation que lorsque le procureur de la Cour pénale internationale aura mis en œuvre la procédure de saisine de cette cour. Par ailleurs, si la Cour pénale internationale décide de ne pas juger les faits qui lui ont été soumis par la Belgique, les juridictions belges sont à nouveau compétentes. Ceci implique que le plaignant a une nouvelle possibilité de faire entendre sa cause devant les juridictions belges.

De même, en vertu du paragraphe 3, en projet, le dessaisissement de la juridiction belge n'interviendra que si la juridiction d'un des États concernés aura exercé sa compétence et si cet État respecte le droit des parties à un procès équitable. Le dessaisissement est, dans ce cas, prononcé sur réquisitoire du procureur général par la Cour de cassation qui vérifie le critère du procès équitable. Le souci du législateur est donc de garantir aux parties un recours effectif.

Dans ces deux hypothèses, le dessaisissement résulte de ce qu'une juridiction internationale ou une juridiction d'un autre État a mis en œuvre sa compétence. L'intervention du ministre de la Justice est admissible dans la mesure où son rôle se limite à informer ces juridictions des faits qui ont été dénoncés à la justice belge et n'implique aucune immixtion de sa part dans le processus juridictionnel proprement dit.

Par contre, en vertu du paragraphe 4, en projet, le dessaisissement de la juridiction belge interviendra dès que les faits auront été dénoncés à l'État étranger par le ministre de la Justice, sans attendre que les autorités judiciaires de cet État n'entament elles-mêmes une procédure. Dans une telle hypothèse, c'est donc le pouvoir exécutif qui décide du dessaisissement de la juridiction belge, l'intervention de la Cour de cassation n'apparaissant que purement formelle. Quant à l'intervention de la chambre des mises en accusation pour les dossiers en cours au moment de la mise en vigueur de la loi en projet, elle se limite à un simple avis qui ne lie en rien le pouvoir exécutif.

3. Comme le Conseil d'État l'a rappelé dans son avis 34.154/VR, précité, un dessaisissement éventuel des juridictions belges ne peut être le seul fait du pouvoir exécutif. À tout le moins, il convient que pareil dessaisissement soit prononcé par une juridiction sur la base de critères précis établis par la loi. Le paragraphe 4, en projet, prévoit effectivement une intervention de la Cour de cassation, mais dans des termes différents de ceux du paragraphe 3, en projet.

3.1. Le paragraphe 4, en projet, est en effet peu explicite sur le rôle des autorités judiciaires intervenant dans le cours de la procédure. Ainsi, la rédaction du texte ne semble guère prendre en considération le pouvoir d'appréciation de la Cour de cassation. Pourra-t-elle, par exemple, refuser de prononcer le dessaisissement de la juridiction belge si elle juge qu'un tel dessaisissement ne serait pas compatible avec les obligations internationales de la Belgique ou si ce dessaisissement doit se faire au profit d'une juridiction d'un État où la peine de mort est encore d'application?

(1) Stuk Kamer, zitting 2002-2003, nr. 50-2265/3, blz. 24.

(1) Doc. Chambre, session 2002-2003, n° 50-2265/3, p. 24.

Zal dat hof, zoals het die mogelijkheid heeft binnen het bestek van de ontworpen paragraaf 3, de onttrekking gevraagd ingevolge de ontworpen paragraaf 4 kunnen aanvechten, op de grond dat het recht van de partijen op een eerlijk proces geen daadwerkelijk recht zou zijn? Of is het gebonden door het overleg in de Ministerraad, welke de minister van Justitie zal hebben verzocht de feiten aan te geven bij een derde Staat, in de mening dat die Staat alle waarborgen biedt ter zake van een eerlijk proces?

Wat is in dat verband de exacte draagwijdte van de woorden «met inachtneming van de internationale verplichtingen van België»?

Paragraaf 4 is onduidelijk; zoals hij nu is gesteld lijkt hij onbestaanbaar met het beginsel van de scheiding der machten.

3.2. Ten slotte lijkt de ontworpen paragraaf 4 te leiden tot ongelijke behandeling van de rechtzoekenden uit het oogpunt van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Immers, anders dan in de overige gevallen van onttrekking die aan de orde zijn in de ontworpen paragrafen 2 en 3, hebben klagers geen enkele garantie dat hun klacht effectief zal kunnen worden onderzocht door een ander gerecht, hetzij een internationaal gerecht, hetzij het gerecht van een andere Staat dat zich bevoegd zou hebben geacht.

Volgens dezelfde gedachtegang stelt de Raad van State zich vragen bij de verhouding tussen de ontworpen paragraaf 3 en de ontworpen paragraaf 4. In de beide gevallen kan onttrekking plaatsvinden ten voordele van een Staat waarvan de vermoedelijke dader van het misdrijf onderdaan is. Volgens de ontworpen paragraaf 3 behoort te worden nagetrokken of die Staat het recht van de partijen op een eerlijk proces eerbiedigt en volgens paragraaf 4 dient die Staat wetgeving te hebben die ernstige schendingen van het humanitair recht, zoals die aan de orde zijn in de ontworpen artikelen 1, *1bis* en *1ter*, strafbaar stelt alsook het recht van de partijen op een eerlijk proces te eerbiedigen.

In tegenstelling tot paragraaf 4 wordt er in de ontworpen paragraaf 3 van uitgegaan dat het betrokken gerecht zijn bevoegdheid in praktijk brengt, wat inhoudt dat dat gerecht op de grondslag van zijn rechtsordening bevoegd is om zulke strafbare feiten te vervolgen.

Vanwege die verschillen tussen de beide procedures, is het de Raad van State niet duidelijk in welke objectieve omstandigheden nu eens gebruik gemaakt zal worden van de ontworpen paragraaf 3, dan weer van de ontworpen paragraaf 4. De keuze voor deze of gene rechtsgang lijkt namelijk geheel ter beoordeling van de uitvoerende macht te worden gelaten.

De kamer was samengesteld uit:

De heer Y. KREINS, kamervoorzitter;

De heer J. JAUMOTTE en mevrouw M. BAGUET, staatsraden;

Mevrouw B. VIGNERON, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door mevrouw P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de heer P. BROUWERS, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. JAUMOTTE.

De griffier,

B. VIGNERON.

De voorzitter,

Y. KREINS.

Pourra-t-elle, comme elle peut le faire dans le cadre du paragraphe 3, en projet, contester le dessaisissement sollicité en application du paragraphe 4, en projet, au motif que le droit des parties à un procès équitable ne sera pas effectif? Ou est-elle liée par la délibération en Conseil des ministres qui aura invité le ministre de la Justice à dénoncer les faits auprès d'un État tiers en estimant que cet État offrait toutes les garanties en matière de procès équitable?

Quelle est à cet égard la portée exacte des mots «dans le respect des obligations internationales de la Belgique»?

Le paragraphe 4 est ambigu; sa rédaction actuelle ne paraît pas se concilier avec le principe de la séparation des pouvoirs.

3.2. Enfin, le paragraphe 4, en projet, semble engendrer une discrimination entre les justiciables au regard des articles 10 et 11 de la Constitution. En effet, contrairement aux autres hypothèses de dessaisissement visées aux paragraphes 2 et 3 en projet, les plaignants n'ont aucune garantie que leur plainte pourra effectivement être examinée par une autre juridiction, soit internationale, soit d'un autre État qui se serait reconnue compétente.

Dans le même ordre d'idées, le Conseil d'État s'interroge sur l'articulation entre le paragraphe 3, en projet, et le paragraphe 4, en projet. Dans ces deux hypothèses, le dessaisissement peut intervenir au profit de l'État dont l'auteur présumé de l'infraction est le ressortissant. Selon le paragraphe 3, en projet, il convient de vérifier que cet État respecte le droit des parties à un procès équitable et, selon le paragraphe 4, cet État doit disposer d'une législation qui incrimine les violations graves du droit humanitaire telles qu'elles sont visées aux articles 1^{er}, *1bis* et *1ter*, en projet ainsi que respecter le droit des parties à un procès équitable.

Contrairement au paragraphe 4, le paragraphe 3, en projet, suppose que la juridiction de l'État concernée mette en œuvre sa compétence, ce qui implique que, sur la base de son ordonnance juridique, cette juridiction soit compétente pour poursuivre de telles incriminations.

Compte tenu de ces différences entre les deux procédures, le Conseil d'État n'aperçoit pas dans quelles circonstances objectives, il sera tantôt fait application du paragraphe 3, en projet, tantôt du paragraphe 4, en projet. Le choix de l'une ou l'autre procédure semble, en effet, laissé à l'entière discrétion du pouvoir exécutif.

La chambre était composée de:

M. Y. KREINS, président de chambre;

M. J. JAUMOTTE et Mme M. BAGUET, conseillers d'État;

Mme B. VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. P. BROUWERS, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

Le greffier,

B. VIGNERON.

Le président,

Y. KREINS.